

# Kapisilinniarneq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaanni nr. 18-imi 31. oktober 1996-meersumi, § 5, § 8, § 10, § 10a, imm. 1, § 13, imm. 2, § 23, § 24, imm. 1, § 25, § 26, § 33, imm. 2 aamma § 34, imm. 3, soorlu Inatsisartut inatsisaanni nr. 6-imi 20. maj 1998-meersumi, Inatsartut inatsisaanni nr. 5-imi 21. maj 2002-meersumi aamma Inatsisartut inatsisaanni nr. 28-mi 18. december 2003-meersumi, Inatsisartut Inatsisiliaa nr. 17-imi 3. december 2009-meersumi, kingullermillu Inatsisartut Inatsisiliaa nr. 5-imi 4. juni 2012-mi allanngortinneqarsimasoq tunngavigalugu aalajangersarneqarpoq:

## *Atuuffia*

**§ 1.** Nalunaarut kapisilinniarnermut tamarmut imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani Nunap Isuata kitaani NAFO-p sumiiffilersuiffiani 1-imi ingerlanneqartumut atuuppoq. Tunngaviusumik killigititami 40 sømilit avataanni aalisarneq inerteqqutaavoq.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaata Kangiata aalisarfittaani kapisilinniarnermi malittarisassat nalunaarummi §§ 5 imm. 1 nr. 2, § 6, § 7, § 8, § 9, § 10 aamma § 12-mi taaneqartut taamatuttaaq atuupput. Tunngaviusumik killigititami 12 sømilit avataanni kapisilinniarluni aalisarneq inerteqqutaavoq.

*Imm. 3.* Nalunaarut aammattaq kapisilinnik pisinerup tunisinerullu nalunaarutigineqarnerinut kiisalu inuussutissarsiummut atatinngu kapisilinniarnermi pisat nalunaarutigineqarnerinut atuuppoq.

## *Nassuiaatit*

**§ 2.** Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq nalunaarummi matumani paasineqassaaq pisat tamaasa ilaannaasaluunniit tuniniarnissaat siunertaralugu kapisilinniarnerit. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq akuersissummik allagartallit kisimik kapisilinnik tuniniaasinnaatitaapput.

*Imm. 2.* Inuussutissarsiummut atatinngu kapisilinniarneq nalunaarummi matumani paasineqassaaq nammeneq atugassanik kapisilinniarnerit.

*Imm. 3.* Kapisilinnik pisineq nalunaarummi matumani paasineqassaaq inunnit kapisilinniarneq akuersissummik allagartaqartunit toqqaannartumik pisineq tiguserlu.

*Imm. 4.* Piffissaq aalisarfusoq nalunaarummi matumani paasineqassaaq piffissatut imaluunniit piffissat ilaattut kapisilinniarneq sinnaatitaaffittut.

*Imm. 5.* Pisassat ilaat nalunaarummi matumani paasineqassaaq pisassat tamarmiusut piffissami aalisarfusumi piffissami aalajangersimasumi aalisarneqarsinnaasutut.

*Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermut piumasaqaatit*

**§ 3.** Akuersissummik allagartamik tunineqartut kisimik inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarsinnaatitaapput. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarsinnaanermut allagartat akuersissutit Naalakkersuisunit tunniunneqassapput.

*Imm. 2.* Allagartat akuersissutit qinnuteqartunut piumasaqaatinik makkuninnga naamassinnittunut tunniussisoqarsinnaavoq:

1) Inuiaqatigiinnut kalaallinut attuumassuteqavissunut, tak. aalisarnek pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 3, imm. 4.

2) Qassutitik kapisilinniutitik aamma angallammik kapisilinniummik 12,8 meterit (42 fod) tikillugit tamakkerlugu angissusilimmik nammineq pigisaqartunut.

3) Qinnuteqarnermut atatillugu qinnuteqartumit pigineqartut qassutit kapisilinniutit qassiunerinik qanorlu ittuunerinik imaluunniit ilisarnaataannik nalunaaruteqartumut.

*Imm. 3.* Angallatit raajarniarnermut atorineqartut inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermut atorineqassanngillat.

#### *Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermi piniutit*

**§ 4.** Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq qarsorsat qassutilluunniit tasillugit 140 mm-inik nigartallit atorlugit taamaallaat ingerlanneqassaaq. Qassutit tissukartittakkat atorineqarsinnaapput, taamaattorli atuineri ataatsimi amerlanerpaamik uiguleriit 20-kkuutaarlugit.

*Imm. 2.* Qassutit nigartaat uuttorneqassapput aalisarnermik nakkutilliisut uuttuutaata  $\frac{1}{2}$  kiilumik oqimaalutserlugu nigartamut ikkunnetarigut nakkartinnetarigullu. Qimiaa puttalatitsisoq atuarlugu nigartat 20-t qimiaanut ungaseqatigiit uuttorneqassapput. Nigartat tamarmik imm. 1-imi piumasaqaat eqqortissavaat.

*Imm. 3.* Qassutit kapisilinniutit atorineqartut tamarmik piginnittup aqqanik imaluunniit taassuma angallataata normuanik nalunaaqutsersugaassapput. Nalunaaqutsiineri atorineqartoq imermi allannguajaatsuussaaq.

*Imm. 4.* Silap pissusaata taamaattoqartissinnaappagu qassutit kapisilinniutit akuttunngitsumik akulikitsumillu qassusiarfigineqartassapput, pisat uumanissaminut periarfissaat ajornerulertussaajunnaarlugit.

*Imm. 5.* Qassutit tissukartittakkat nalinginnartut nalunaaqutaqarlutillu qulleqassapput.

#### *Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnernup aqunneqarnera*

**§ 5.** Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq imatut ingerlanneqassaaq:

1) Pisassiisarluni aalisarnertut ingerlatseqatigiiffinnut pisiortortunut tunisassanik.

2) Pisassiisarani aalisarnertut taamaallaat najukkani assigiinngitsuni kalaalimineerniarfiit kiisalu akunnittarfiit, neriniartarfiit, napparsimmaviit, ilinniartut ineqarfii nerisaqarfillu tamanut ammasut allat aqqutigalugit tuniarneqarsinnaasunik.

**§ 6.** Aalisarnermut, tak. § 5, imm. 1, nr. 1, Naalakkersuisut ukiut tamaasa, nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissutit mianeralugit, Kitaani kapisilittassat amerlanerpaaffissaannik aalajangersaasassapput. Pisassat pisassanut immikkoortiterneqarsinnaapput piffissap ilaani aalisarneqarsinnaasutut agguataarneqarsinnaallutik.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut KNAPK-lu isumasioqatigereerlugu inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnissamut piffissat ilaannut ataasiakkaanut ulloq aallartiffissaq aalajangertassavaa. Piffissat ilaannut ataasiakkaanut

ulloq aallartiffissaq kommuninut ataasiakkaanut, KANUKOKA-mut, KNAPK-mut kiisalu nuna tamakkerlugu tusagassiorfiit aqqutigalugit nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Inuussutissarsiuutigalugu kapisilinniarneq piffissat ilaannut ataasiakkaanut ulloq aallartiffissatut aalajangerneqartuq sioqqullugu aallartinneqassanngilaq aammalu piffissat ilaasa ataasiakkaat naanerisigut unitsinneqarluni imaluunniit pisassat ilaat nungunneqarpata.

*Imm. 4.* Inuussutissarsiuutigalugu kapisilinniarneq taamaallaat pisassatut aalajangerneqartut, aalisakkat uumatillutik uuttuutaattut (ilivitsuutillugit) kiilunngorlugit taaneqartut, iluanni pisinnaavoq.

*Imm. 5.* Inuussutissarsiuutigalugu kapisilinniarnemit pisat Kalaallit Nunaata avataani taamaallaat pisiariortorneqarsinnaapput tuniniarneqarsinnaallutillu Naalakkersuisut pisinnaatitsineratigut.

**§ 7.** Kapisilittassiissutit ilaat aalajangikkat tamakkerlugit pisarineqarnissaat qanillippat, Naalakkersuisut nalunaarutigissavaa, qaqugu inuussutissarsiuutigalugu kapisilinnik aalisarneq kiisalu taamatut aalisarnermit pisanik pisineq aamma tunisineq unissanersoq.

*Imm. 2.* Tamanna kommuninut ataasiakkaanut, KNAPK-mut KANUKOKA-mullu aammalu nuna tamakkerlugu tusagassiorfiit aqqutigalugit nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* § 6, imm. 3 naapertorlugu aalisarneq unippat, inuussutissarsiuutigalugu kapisilinniarneq sunaluunniit kiisalu aalisarnermit tamatumangga pisineq tunisinerlu inerteqqutaalissapput.

**§ 8.** Aalisarnermut, tak. § 5, imm. 1, nr. 2, Naalakkersuisut kapisilinniarnep ulloq aallartiffissaa unitsinneqarfissaalu ukiut tamaasa aalajangersartassavaat.

*Imm. 2.* Aalisarneq unitsinneqarpata, tak. imm. 1, inuussutissarsiuutigalugu kapisilinniarneq kiisalu taamatut aalisarnermit pisanik pisiortorneq tunisinerlu inerteqqutaalissapput.

#### *Inuussutissarsiuutigalugu kapisilinnik aalisarnermit pisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 9.** Kapisillit pisarineqartut tamarmik Kalaallit Nunaanni Aalisarnermik

Akuerissutini Nakkutilliisoqarfimmut (KANUAANA) nalunaarutigineqassapput.

*Imm. 2.* Tunisat imaluunniit akigineqartut amerlassusii "niaquernagit erlaveerlugit" (MHUI) nalunaarutigineqarpata naatsorsueriaaseq 1,11 atorineqassaaq aalisakkat ilivitsunngortillugit naatsorsorneranni.

*Imm. 3.* Tunisassiorfimmut ingerlatseqatigiiffimmut tunisinermi ingerlatseqatigiiffiup tunisanik nalunaaruteqarnerit ullut tamaasa KANUAANA-mut nassiuttassavai, tak. imm. 5.

*Imm. 4.* Aalisartut inuussutissarsiuutigalugu kapisilinniarnissamik akuersissummik allagartamik pillit, toqqaannartumik kalaalimineerniarfinni tunisisartut imaluunniit toqqaannartumik pisisartumut kalaalimineerniarfiit avataanni tunisaqartartut ullut tamaasa tunisatik nalunaarutigisassavaat.

Nalunaarsuinerit nalunaarummut ilanngussami 1-mi pisassapput. Nalunaarsuinerit KANUAANA-mut, Postboks 501, 3900 Nuuk, Telefax 346360 imaluunniit e-mail [gflk@nanog.gl-imut](mailto:gflk@nanog.gl-imut) nassiunneqassapput, kingusinnerpaamik aalisarnerup naammassineqarnerani imaluunniit aalisarfiup ulluisa kingullersaani.

#### *Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinnik aalisarnermit pisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 10.** Inuussutissarsiummut atatinnagu pisassiissutit aalajangersarneqartut avataasigut kapisilinnik aalisarneq § 5, imm. 1, nr. 1 naapertorlugu danskit naalagaaffianni innuttaassuseqartunit Kalaallit Nunaanni najugaqavissunit ingerlanneqassaaq, tak. Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 8, imm. 1. Nunani allani innuttaassuseqartut Danmarkimeersuunngitsut Kalaallit Nunaanni najugaqavissut aammalu ukiuni marlunni ataannartumik najugaqareersut danskit naalagaaffianni innuttaassuseqartunut

naligitinneqassapput.

*Imm. 2.* Inuussutissarsiummut atatinngu kapisilinnik aalisarneq piffissap Naalakkersuisunit aalajangersarneqartup iluinnaani pisassiisarani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq pisinnaavoq.

*Imm. 3.* Inuussutissarsiummut atatinngu kapisilinniarnermi qarsorsat qissattaatillu atornissaat inerteqqutaanngillat kiisalu qassutit (ataatsit) 2000-inik nigartallit, taakkua tasillugit nigartaat minnerpaamik 140 mm-iusut.

*Imm. 4.* Qassutit nigartaat uuttorneqassapput aalisarnermik nakkutilliisut uuttuutaata  $\frac{1}{2}$  kiilumik oqimaalutserlugu nigartamut ikkunneratigut nakkartinneqatigullu. Qimiaa puttalatitsisoq atuarlugu nigartat 20-t qimiaanut ungaseqatigiit uuttorneqassapput. Nigartat tamarmik imm. 1-imi piumasaqaat eqqortissavaat.

*Imm. 5.* Qassutit kapisilinniutit atorneqartut tamarmik piginnittup aqqanik imaluunniit taassuma angallataata aqqanik nalunaaqutsersugaassapput. Nalunaaqutsiinnermi atorneqartoq imermi allannguajaatsuussaaq.

*Imm. 6.* Silap pissusaata taamaattoqartissinnaappagu qassutit kapisilinniutit akuttunngitsumik akulikitsumillu qassusiartigineqartassapput, pisat uumanissaminut periarfissaat ajornerulertussaajunnaarlugit.

*Inuussutissarsiummut atatinngu kapisilinnik aalisarnermit pisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 11.** Inuussutissarsiummut atatinngu kapisilinnik aalisarnermi kapisillit pisinneqartut tamarmik KANUAANA-mut nalunaarutigineqassapput.

*Imm. 2.* Pisanik nalunaaruteqarneq nalunaarummut ilanngussaq 2 atorlugu, oqarasuaat imaluunniit e-mail atorlugit nalunaaruteqarnikkut pisassaaq. Nalunaarutit kingusinnerpaamik ullup pisaqarfiup aqaguani KANUAANA-mut, Postboks 501, 3900 Nuuk, Telefax 34 63 60 atorlugu imaluunniit e-mail [gflk@nanoq.gl](mailto:gflk@nanoq.gl) atorlugu nassiunneqassapput.

*Akiliilluni kapisilinnik aalisarneq*

**§ 12.** Takornariat taamaallaat kapisilinnik aalisarsinnaapput akiliilluni aallaaniarneq aalisarnerlu pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat naapertorlugu.

*Imm. 2.* Taamaallaat akiliilluni kapisilinniartoqarsinnaavoq piffissap Naalakkersuisunit aalajangersarneqartup iluinnaani pisassiisarani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq pisinnaavoq.

*Imm. 3.* Akiliilluni kapisilinnik aalisarnermi taamaallaat qarsorsap qissattaatillu atornissaat akuerisaavoq.

*Imm. 4.* Imm. 1 naapertorlugu kapisillit pisinneqartut Kalaallit Nunaanni Kalaallit Nunaataluunniit avataani pisiarineqaratillu tuniniarneqassanngillat.

*Nakkutilliineq*

**§ 13.** Angallatit, nalunaarummi matumani pineqartut KANUAANA, Sakkutuut imarsiortut (GLK), piniarnermik aalisarnermillu nakkutilliisut kiisalu politiit suleqatigissavaat suliffeqarfiit taakkua suliassaminnik isumaginninneranni, tak. aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni §§ 26-31.

*Imm. 2.* Angallatit qulakkiissavaat KANUAANA-p, GLK-p aammalu politiit sulisuisa kiisalu piniarnermik aalisarnermillu nakkutilliisut ajornaquteqanngitsumik ikillutik angallammik nakkutilliinissaat.

*Pineqaatissiissutit*

§ 14. § 2, imm. 1-imik, oqaaseqatigiit aappaat, § 3, imm. 1-imik, § 4, imm. 1-imik aamma 3-mik, § 5, imm. 1 nr. 2-mik, § 6, imm. 3, 4 aamma 5-imik, § 7 imm. 3-mik, § 8 imm. 2-mik, § 9, § 10, § 11, aamma § 12-mik unioqqutitsineq akiliisitaanermik aamma pisanik arsaarinninnermik kinguneqarsinnaapput. §§ 4, 10 aammalu 12-imik unioqqutitsineq taamatuttaaq piniutitik atorineqartunik arsaarinninnermik kinguneqarsinnaavoq.

*Atortuulerfia*

§ 15. Nalunaarut ulloq 1. august 2012 atortuulerpoq. Tamatuma peqatigisaanik kapisilinniarneq pillugu Namminersorlulik Oqartussat nalunaarutaat nr. 21, 10. august 2002-imeersoq atorunnaarpoq.

*Namminersorlulik Oqartussat, ulloq 1. august 2012.*

Ane Hansen

/

Jens K. Lyberth

Ilanngussaq

**Namminersorlulik Oqartussat**  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlulik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut